

المخطوطات العربية لكبة النصرانية

للاب لويس شيخو البوسعي (تابع)

حرف الفاء

٥٩٥ ﴿فابوري﴾ الاب ميخائيل الكبرشي (Justi- P. Michel Fébure) nien de Tours O. C) احد المرسلين الى الشام في القسم الثاني من القرن السابع عشر له بين مخطوطات باريس السريانية نسخة في الكرشونية من كتابه «المشتمل على اجوبة اهل الكنيسة المقدسة القاثوليكية لاعتراضات المراطقة ضد القاثوليين» . وقد طبع هذا الكتاب في رومية سنة ١٦٨١ وفيه تفنيد اعتراضات المسلمين على الدين النصراني

٥٩٦ ﴿الفاخوري﴾ الحوري ارسانوس الكاتب والشاعر الماروني التروني سنة ١٨٨٣ (اطلب ترجمته في المشرق ٣ [١٩٠٠] : ١٠٦-١١٦) وقد عدنا هناك تأليفه التي طبع منها بعضها كروض الجنان في المعاني والبيان والميزان الذهبي في الشعر العربي وزهر الربيع في فن البديع وبديعيتين (في كتابنا مقالات علم الادب) . ومأ لم يطبع : ١ ديوان شعره . ٢ شرحه لديوان المتنبي . ٣ شرحه لديوان المطران برمانوس فرحات . ٣ مجموع مواعظ مختلفة . ٥ قواعد اللغة السريانية . ٦ تاريخ حوادث السنة ١٨٩٠ فصاعداً . وهذه الكتب المرقومة بخطه لا تزال في ملك عيك في غزير . ومن ديوانه نسخة في مكتبتنا الشرقية

٥٩٧ ﴿فارس﴾ القس توفيلوس الحلبي والراهب الباسيلي التروني في رومية سنة ١٧٤٥ ذكره الخوري قسطنطين طرابلسي في تاريخ دير رومية نافيجلا . ومن مآثره : ١ تربيته لكتاب قوانين مار بايلوس الذي طبع في رومية سنة ١٧٤٥ . ٢ وعرب كذلك كتاب الكردينال بلوكا المعنون بكتاب الارشاد لسانو الملل

والعباد (راجع العدد ١٢٢)

- ٥٩٨ ﴿فاسيا﴾ الاب الفونس اليسوعي . لم تقف على تاريخه . قد وجدنا باسمه في مكتبة الآباء الكبوشيين في النغر كتاباً عنوانه « ساعات نزاع فادينا »
- ٥٩٩ ﴿فاضل﴾ اخوري ميخائيل تلميذ مدرسة الموارنة في رومية الذي عرف بميخائيل فاضل الاول وقد سُتف على بيروت ثم أُقيم بطريركاً على طائفته وتوفي في دير حراش في ١٧ أيار سنة ١٧٩٥ (اطلب المشرق ٧ [١٩٠٤] : ١١٠٢) . له في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢١٢) رسالة في عبادة قلب يسوع ثم قصّة الراهبة هندية في تاريخ سنة ١٧٥٠
- ٦٠٠ ﴿قالوي﴾ الاب بندكتوس اليسوعي (P. Benoit Valuy) المتوفى في ٢٤ آب ١٨٦٩ عرب المرحوم الاب مبارك التيني كتابه القيس دستور الرنسا . في تدبير مروسيهم فطمعه في لبنان سنة ١٩١٣ ثم اتته حضرة القس ثابت الديراني سنة ١٩٢٠
- ٦٠١ ﴿فان هام﴾ الاب يوسف اليسوعي المولندي المتوفى في ١٣ آب ١٨٨٩ . عرب المرحوم جرجس زوين كنبه الآتية : ١ الكوكب الوضح في تاريخ الاصلاح سنة ١٨٧٦ . ٢ كشف المغالطات المنطوية (١٨٧٠) . ٣ كشف التلاعب والتحريف في مس بعض آيات الكتاب الشريف (١٨٧٢) . ٥ ملححة في بطرس الصفا (١٨٧١) . ٦ في رئاسة القديس بطرس وخلفائه (لم يتم) . ومن مخطوطاته سفر في سياحات السيد المسيح
- ٦٠٢ ﴿فتح الله الجاويش﴾ الرومي الكاثوليكي المتوفى في ٦ تموز ١٩١٨ . أطلعنا سنة ١٩١٦ على عدة مآثر من قلبه منبا شرعية ومنها نثرية اخضعها في مواضع ادبية وتاريخية وكأها لا تزال مخطوطة
- ٦٠٣ ﴿فتح الله صانع﴾ هو ابن انطون الصانع السلاتيني الحلبي توفي في اواسط القرن التاسع عشر . وفتنا في مكتبة باريس (Paris, n^o 2298, Ms) (2299) على تاريخ رحلته الى بلاد العرب مع تيودور لسكاريس بصفة ترجمانه سنة ١٨١٠ اذ خرجا من الشهباء الى دمشق على طويق تدمر ثم ولجا البادية وبلغا بلاد الوهابيين . (والظنون ان هذه الرحلة مصنوعة) . وله هناك ايضاً (Ms ١68٢) كتاب المقرب في حوادث الحضر والعرب تاريخه سنة ١٨٤٣ وصف فيه عادات البدوان

والنصرانية اذ كان ترجماناً لتصلية فرنسة سنة ١٨١٣

٦٠٤ ﴿فخر﴾ باسيلي لوغوثاتي الكرسي الانطاكي كان في اوائل القرن التاسع عشر. وجدنا له في مكتبة المرحوم مراد بك البارودي * تحرير صرف العلوم الفلسفية للمعلم بنيامين الانكليزي المكثي مرتينوس على سبيل السؤال والجواب .
عربة باسيلي فخر عن اليرنانية وكتبه عيسى بن بترو الاورشليمي في دمياط سنة ١٨٠٩ . وفي الكتاب عدة تصاوير ونقوش

٦٠٥ ﴿فرا﴾ المرحوم الاب فرنسيس ماريًا الفرنسي الحلي التوفي في حريصا في ٢٣ ايار ١٩١٧ . نشر في مطبعة رهبانية في القدس الشريف عدة تأليف كالروضة الروحية للعال الميحية ورياضة ١٣ يوماً لآكرام القديس انطونيوس البادوي وتعريب جديد للاقتداء بالمسيح وتعريب كتاب رسالة الصلاة

٦٠٦ ﴿فراينثي﴾ الكاهن يوسف الايطالي التوفي سنة ١٨٦٧ . عرب الحوري ديتريوس زبال الراهب الباسيلي الخاخي كتابه اقتدا الكاهن بالمسيح سنة ١٨٨٨

٦٠٧ ﴿فرج﴾ الملم الياس مدجع مطبوعات المطبعة الفرنسية كانية في القدس توفي نحو السنة ١٩١٤ . له في بعض مجاميع مكتبتنا الشرقية منظومات تقوية وانشيد

٦٠٨ ﴿فرح انطون﴾ الرومي الاورثوذكسي التوفي سنة ١٩٢٢ . له تأليف وروايات وتعريبات متعددة اشهرها االباً فنشاته في الدين وآله . اشهر مصنفاته كتاب فلسفة اين رشد ومجلة الجامعة وتعريب السها . لفلاميون . ومن مخطوطاته تفنيد بلاغ الاستقلال المصري وتعريب كتاب جول سيمون « المرأة في القرن العشرين »

٦٠٩ ﴿فرحات﴾ الطران جرمانوس رئيس اساقفة حلب على الوارثة التوفي في ١ تموز ١٧٣٢ (اطلب ترجمته للقس جرجس منس في المشرق ٧ [١٩٠٤] : ٩١ ; ١٠٥ ; ٢١٠) وقد عدد له هناك (ص ٣٥٥-٣٦١) من مؤلفات ومصنحات ومرعيات ومختصرات في عدد ١٠٤ طبع كثير منها . وثمنا وجدنا له من المخطوطات : آ ديوانه . نة نسخ متعددة خمس منها في مكتبتنا الشرقية . طبع في مطبعتنا غير مرة منه نسخة في لندن (Ms. 31) كتبها بيده سنة ١٧٢٠ ودعاها التذكرة . قاموسه المسنى احكام

باب الإعراب من لغة الأعراب. منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها ١٨٢٨ وفي مكتبة القاتيكان وفي مكتبة القبر المقدس في القدس ونسختان في مكتبة باريس (n^{os} 4279-4280) طبع في مرسية سنة ١٨٤٩ بسمي الكونت رشيد الدحداح.

٣ بحث الطالب. منه نسخ خطية شتى ثلث منها في مكتبتنا الشرقية. طبع في اربع مطابع وخصوصاً في مطبعتنا الكاثوليكية. ٤ فصل الخطاب في الوعظ. منه نسخ في مكتبة القاتيكان وفي مكتبة الموارنة في حلب وفي بيت الشاس شكري أيوب مع شرحه وفي مكتبتنا الشرقية. طبع في مالطة وفي طاميش وفي مطبعتنا الكاثوليكية. ٥ المثلثات الدرّة. منه نسختان في مكتبتنا الشرقية. طبع في طاميش (١٨٦٧). ٦ بلوغ الأرب في علم الادب وهو مطول في علم الجاس والبديع. منه نسختان في مكتبة باريس وفي مكتبتنا الشرقية ونسخة في بيت المرحوم الدكتور يوسف ابيلا في صيدا. ٧ رسالة في فن العروض. منها نسخة في دير كنيفان تاريخها سنة ١٨٢٩. ٨ تاريخ الرهبة اللبنانية الله لما كان قساً. نسخة منه عند الاديب عيسى اسكندر افندي الملقب تاريخها سنة ١٨٠٠ (العمدة ١: ١٨٢).

٩ سلسلة بطارقة الطائفة المارونية للدويهي مع تتبها فرحات الى عهد البطريرك يعقوب عواد منه نسخة في مكتبتنا الشرقية بخط يده (سنة ١٧٠٠). ١٠ كتاب السكر ابي قصص القديسين في مكتبتنا (تاريخها سنة ١٨٢٠) وفي طاميش وفي مكتبة الموارنة في حلب. ١١ كتاب بستان الرهبان مختصر عن كتاب القديس صفرونيوس او هو بالحري ايوحنا موسخوس (اطلب صفرونيوس). منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة باريس (Ms, n^o 4703) وفي مكتبة القس بولس سباط (ROC, XIV, p. 175) وفي مكتبة الصلاحية (Or, Chr., 1914, p. 333). ١٢ تعريب شرح الزمور ارحمني يا الله للاب ايرونيوس من رهبنة القديس عبد الاحد في ٢٠ قساً منه نسخة بخط فرحات في مكتبتنا الشرقية. ١٣ مختصر الكمال المسيحي في ٢٠ فصلاً. منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٦٧٩) وثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية ونسخة في دير كنيفان. ١٤ كتاب الارشادات الرطيدة الى معرفة العبادة الاكيدة. منه نسخة فيها ايضاً. ١٥ دحض الشيخ صالح بن منصور الكوثراني في بيان صحّة المتمد النصراني. منه اربع نسخ في مكتبتنا الشرقية. ١٦ كتاب

الاعتراف جناه من رياض كتب علماء الكنيسة الرومانية سنة ١٢٣٠ يليه سؤالات وجوابات في الاعتراف وامور الذمة منه نسخة في: برناني بكنياً ونسختان في مكتبتنا الشرقية تدعى الواحدة تحفة سرية في تذييه الكاهن السامع للاعتراف وتقيه المأترف . ومثلها نسخة في مكتبة الموارنة في حلب . ١٧-١٨ رسالتان في رسوم وعرائد الرهبانية اللبنانية وفي اصول الكمال طبعتا في الشرق [١٦٦] [١٩١٣]: ٢٢١-٢٣٢ عن نسخة للخوري يعقوب الزعرور . ١٩ كتاب المحاورات الرهبانية منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٥٥) . وقد نشر هذا الكتاب حضرة القس طانيوس شبلي (اطلب الشرق ٢٥ [١٩٢٢]: ٤٢٦) . ٢٠ الرياضة الروحية . منها نسخة قديمة عني بنشرها الخوري بطرس حبيقة في الحدث سنة ١٩٠٤ . ٢١ كتاب القلب المنسحق للاب يوحنا بينامتي اليسوعي تمريب فرحات طبع في اهدن سنة ١٨٦٠

٦١٠ ﴿فرديناندوس﴾ الاب رئيس رهبان اقدس في حلب عاش في اواسط القرن الثامن عشر . في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتابه في اصل وقداصة وشرف القانون الثالث لماري فرنسيس في ٢٠ فصلاً حررهُ في حلب سنة ١٧٣٨ . وقد اوقفنا له حضرة الخوري بطرس غالب على رسالة عنوانها رسالة جلية في ايضاح غش المسودة الزرية . رد فيها على افتراءات بعضهم في حق رهبانته سنة ١٧٣٨

٦١١ ﴿فر كرويس﴾ الاب برونو اليسوعي (P. Br. Vercruysse) المتوفى سنة ١٨٨٠ عرب نجيب افندي . لحم الشعلا في كتاب تأملاته اليومية (في تعاليل)

٦١٢ ﴿فرنسيس الروماني﴾ الاب الكبوشي (P. Franç. du Romo- rantin) في مكتبتنا الشرقية كتبه ايقان الطريق الهادي الى ملكوت السموات . وقد ألف تغنيداً للقرآن في مجلدين وتعليماً جديلاً لتفنيد مزاعم الروم (Specchio della vera Sapienza)

٦١٣ ﴿فرنسيس سالاسيوس﴾ القديس اسقف جنيفسا المتوفى في ليون سنة ١٦٢٢ . له في العربية : ١ كتاب مدخل العبادة الذي عربهُ الاب بطرس فروماج اليسوعي فطبع في رومية (١٧٤٤) وفي حلب (١٨٥٩) ثم في مطبعتنا الكاثوليكية . منه نسخ مخطوطة شتى وفي مكتبتنا الشرقية نسختان . ٢ احدى وعشرون مخاطبة

خاطب بها القديس فرنسيس سالايوس راهبات الزيارة تعريب الاب انتون كينار اليسوعي منه نسخة في دير الزيارة قرب مدينة عين طورا ٣٠ قواعدا الراهبات الكبير والصغير للقديس فرنسيس وفي آخره مقالة في الطاعة للاب كينار تاريخه سنة ١٧٤٧ . ٤ في مكتبة نقولا افندي أيوب في حلب كتاب يتضمن اقوالاً روحية للقديس فرنسيس سالايوس . ٥ في مكتبة باريس (Ms 127³) صلوات القديس فرنسيس سالايوس استمداداً للنبأ وافتاداة المؤمنين الذين يحضرون القداس

٦١٤ ﴿ فرنسيس كسفاريوس ﴾ القديس اليسوعي المتوفى في ٢ ك ١ ١٥٥٢ . في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة دير بزمار ترجمة حياته للاب يوسف بوازوت اليسوعي طبعت هذه السيرة في مطبعتنا الكاثوليكية . كذلك في دير بزمار في كتاب يحتوي على تراجم بعض القديسين قتل في عجايب القديس فرنسيس كسفاريوس

٦١٥ ﴿ فرنسيس الكومي ﴾ من الرهبان الفرنسيين (F. Fr. Comensis) في القرن السابع عشر . له في مكتبة الآتيكان (ع ١٢٠٤) خمس وعشرون عظة في شرح التعليم المسيحي كتب في حلب سنة ١٧٧٧

٦١٦ ﴿ فرنسكا ﴾ الراهبة الكروميانية الاسبانية في القرن السابع عشر . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٧٠) نسخة من كتابها نور الاحياء عربيه احد الآباء الكروميين في اواسط القرن الثامن عشر

٦١٧ ﴿ فرنسكو ﴾ الاب سكوتوس اليسوعي المتوفى في ١٠ ت ٢ سنة ١٨٩٣ . هو مؤلف كتاب الحديث المأثور في هداية النفوس الذي عربيه الخوري يوسف البستاني فطبع في جزين في مطبعتنا الكاثوليكية (١٨٧٨-١٨٧٩)

٦١٨ ﴿ قرنيه ﴾ الاب دوناتوس (مطاه الله) اليسوعي المتوفى في بيروت في ٤ ايار ١٩١٧ . طبع له غراماطيق عربي مطول في مجلدين في اللغة الفرنسية ثم تاريخ الكنيسة الاردنية فيها أيضاً وكذا التحف الالهية وسيرة الطوباوية جان دوك وتعريب جديد للاقتداء بالمسيح . وله من المخطوطات في مكتبتنا الشرقية : ١ سيرة نبي المسلمين بالفرنسية . ٢ سيرة القديس فرنسيس كسفاريوس بالعربية . ٣ حوادث الاعتراف الاديبة مع حل مشاكلها في مجلدين . ٤ غراماطيق عربي مخطوط مع اصلاحات الخوري يوحنا زعد (١٨٦١) . ٥ تعريب الغراماطيق اللاتيني للاب عمانويل

الفارس (Alvarez arabicus) . ٦ . تعريب تقرير الراهبة مكرينا الباسيليّة التي أسرها السكوب مع اخواتها فحبسوهنّ في منسك والتقرير نقله الى الفرنسيّة عن اصله الروسي الاب مكسيليان ريلو السري سنة ١٨٤٥

٦١٩ ﴿فروماج﴾ الاب بطرس اليسوعي المرسل الى الشام والمتوفى سنة ١٧٤٠ . له تأليف متعدّدة دينيّة وادبيّة وجدليّة اكثرها معرّب عن اللاتينيّة والفرنسيّة او الايطاليّة : ١ . تعريب تزيخ العهد القديم للكاهن رويومون طبع في مطبعتنا (١٨٧٠ و ١٨٧٣) . ٢ . تعريب تأملات لويس الجسري . منه نسختان في مكتبتنا الشرقيّة ونسخة في مكتبة الموانة في حلب وفي مكتبة دير الشير تاريخها سنة ١٧٥٤ . طبع في المطبعة الارونيّة في حلب في ثلثة مجلدات (١٨٦٦-١٨٧١) .

٣ . تعريب مدخل العبادة للقديس فرنسيس سالاسيوس سبق ذكره . ٤ . تعريب رياضات مار اغناطيوس مع مقدّمات وايضايات وقراءات من الكتاب المقدّس ومن كتاب الاقتداء بالمسيح مقسّمه لعشرة ايام . منه نسخة في مكتبتنا الشرقيّة . مخطوطة سنة ١٧٣١ في صيدا . ٥ . تعريب سيرة القديسين للايون بطرس ريباندنيرا وكروازيت اليسوعيين . منه نسخة في . مكتبتنا الشرقيّة في ١٢ مجلداً ونسخة اخرى في دير الزيارة في عين طورا (١٧٥٥) . وقد طبع هذا الكتاب تحت عنوان مروج الاخيار في تراجم الابرار بعد تنقيحه . ٦ . تعريب مرشد الكاهن للاب بولس سنيدي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقيّة . طبع في الشوير سنة ١٧٦٠ وفي رومية (١٨٦٠) . ٧ . تعريب قلاند الياقوت في واجبات الكهنوت للاب الجسري . منه نسخة في مكتبتنا الشرقيّة وفي دير الشرفه طبع في مطبعتنا الكاثوليكيّة . ٨ . تعريب مرشد الحاطي له ايضاً . طبع فيها ايضاً وفي رومية . ٩ . تعريب كتاب ميزان الزمان للاب فيرنبرج اليسوعي طبع في الشوير وفي مطبعتنا غير مرّة . ١٠ . تعريب كتاب مرشد المسيحي للاب دوترمان اليسوعي . منه نسختان في . مكتبتنا الشرقيّة . طبع في مطبعة الآباء . الفرنسيين في القدس . ١١ . ترجمة حياة القديسة مرغريتا مريم الأوكوك . لاسقت سوارون السيد لانكه . منه نسخة في مكتبتنا الشرقيّة . طبع في . مطبعتنا الكاثوليكيّة (١٨٨٦) . ١٢ . تعريب اتعلم المسيحي بلرمينوس عربيّة سنة ١٧٣٥ في طرابلس . منه نسخة في مكتبة الثاتيكان . طبع في مطبعتنا . ١٣ . تعريب كتاب ايضاح التعليم المسيحي تأليف

دي لايتاردي طبع أولاً في الشير سنة ١٧٦٨ ثم في طبعتنا (١٨٢٥) . منه نسخ خطية في مكتبتنا الشرقية وفي بيت الشئس شكري أيوب . ١٤ . تعريب كتاب الحرب الروحية . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٧٦٥ . طبع في رومية أولاً سنة ١٧٢٥ . ١٥ . تعريب قوانين راهبات زيارة العذراء . في مجلدين . منه نسخة في دير الزيارة في عين طورا . ١٦ . سيرة القديسة فرنسكا حنة دي شتال . مؤسسة راهبات الزيارة . منه نسخة في دير الزيارة في عين طورا . ١٧ . تعريب كتاب الصبح المبين لضلال لوثروس وكلفين للابوين لاوناردوس ليسوس ومرتينوس باكان اليسوعيين منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ١٨ . رد على الياس فخر وكابيلاس في مسألة تقديس الاسرار دعاه الرسالة الجدلية في الكلمات الرتيبة . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية . ١٩ . رد على الياس فخر في بتولية القديس يوسف . منه نسخة في مكتبتنا ايضاً . ٢٥ . رسالة في التسبب لقلب يسوع كتبها سنة ١٧٢٤ . منها خمس نسخ في مكتبتنا . ونسخة في بيت الشئس شكري أيوب . ٢١ . مقالة عن اخوية قلب يسوع النشأة في حلب وفي دمشق . منها نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٦٦٨) . ٢٢ . كتاب الميتة الصالحة . منه نسخة في مكتبتنا . ٢٣ . رسالة الى عبدالله زاخر مع جواب عبدالله . منها نسختان في مكتبتنا . ٢٤ . مواظب الاب بطرس فردماج . منها نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية . ٢٥ . وله في دير الشرفة وفي دير الشير تعاليم رياضية وتأملات روحية في حقائق الايمان (وهو غير تأملات الجسري) . ٢٦ . تعريب مواظب الاب بولس سيدي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . طبعت هذه المواظب في طبعة الآباء الدومنيكان في الموصل في اربعة مجلدات . ٢٧ . تعريب يدوع الحبيب ومريم الحبية للاب نيرامبرج اليسوعي . منه اربع نسخ في مكتبتنا الشرقية . وينسب اليه غير ذلك ايضاً

٦٢٥ ﴿نظية﴾ القس يوسف المرسل اللبناني في القسم الثاني من القرن التاسع عشر . ينسب اليه تعريب اللاهوت الادبي الذي اختصره نيداغيث عن القديس القونس ليدوري . طبع في دير طابيش (١٨٥٧-١٨٦٢) . والتعريب لا يكاد يختلف عن تعريب الاب لويس ارومانيا الفرنسي المطبوع في القدس (١٨٥٧-١٨٥٩)

٦٢١ ﴿النضال بن ابي القضايل﴾ ذكر له الحوري قسطنطين الباشا تاريخاً

اسمُ النهج السديد روى عنه نبذة في نخب من رحلة البطريرك مكاريوس (ص ١١)
 ٦٢٢ ﴿فلاثيني﴾ الكورنثس . كانت في اوائل القرن التاسع عشر . عرّبت
 ببلنش دي سيكور كتابها الحدائث السجّية الذي طبع في مطبعتنا سنة ١٨٥٩

٦٢٣ ﴿فتوري﴾ الاب انطون اليسوعي المرسل في بلاد الشام التوفي في
 ايطالية نحو السنة ١٨٧٠ . يُنسب اليه : ١ كتاب الرّد على الياس فخر في اثبات
 بتوليّة القديس يوسف . منه نسخ في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٧٦) وفي مكتبة
 الارمن هناك وفي . مكتبتنا الشرقية . ٢ دحضه لما كتبه الياس فخر ضد الرئاسة
 البابوية ضد مرسل بيعة الله . منه نسخة في مكتبة الريان في حلب . ونسختان في
 مكتبتنا الشرقية . ٣ كتاب الذم المسجور على انشقاق الروم . وهو كتاب واسع
 يفقد فيه اذليل الروم . منه خمس نسخ في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة الحوري
 بولس سباط (ROC, 1920-1921, p. 301) . وهذه الكتب الثلاثة ينسبها البعض
 للاب بطرس فروماج . وفي بعض النسخ تنسب الى انطونيوس الراهب اليسوعي
 ولعلّه الاب انطونيوس كينار رئيس الرسالة اليسوعية . ٤ كتاب امتحان اُيوب
 للقديس يوحنا فم الذهب وهي . واعظ اريمة عربها المذكور . منه نسخ في مكتبة
 القاتيكان (٦٦٩ع) وفي . مكتبة البروبغندا وفي دير الشرفة وفي مكتبتنا الشرقية .
 ٥ له في مكتبة الموارنة في حلب رسالة موجهة الى الراهبة هندية سنة ١٧٥٠ .
 ٦ وفي مكتبة ديرنا في باريس رسالة فرنسية كتبها الاب فتوري في ترجمة الاب
 بطرس فروماج عند وفاته سنة ١٧٤٠

٦٢٤ ﴿فانسان﴾ الاب لاون اليسوعي المتوفى في بيروت سنة ١٨٩٨ . طبع
 له بالفرنسية في مطبعتنا كتابه خلاصة المبادئ الفلاسفية (١٨٨٥) . وبالعربية كتابه
 في الحقوق والواجبات (١٨٥١) . وله في . مكتبتنا الشرقية مخطوطات في الرياضيات
 وفي وصف التقود الرومانية واليونانية وقاموس اللغة القوطية باللاتينية (Lexicum
 Gothicum) في الاتقان

٦٢٥ ﴿فانشيوس بالميري﴾ من اساتذة مدينة باثية في ايطالية في القرن
 الثامن عشر عرب الحوري انطون صباغ الحلبي عن الطليانية كتابه في التعريف
 الحقيقي للفرانكات

- ٦٢٦ ﴿فونتان﴾ الكاهن نيقولا المروف يروايومون (L'abbé Royau -
mont) المتوفى سنة ١٧٠٥ . هو الذي عرّب الأب بطرس فروماج كتابه اخبار
الهدد العتيق المطبوع في مطبعتا الكاثوليكية ثم طبع كتابه اخبار الهدد الجديد
مربعاً بقلم المعلم جرجس زوين سنة ١٨٧٣
- ٦٢٧ ﴿فونكايار﴾ الاب هنري دي فونكليار اليسوعي (P. H. de Fon-
clayer) المتوفى في ٢٨ حزيران ١٨٩٢ . له في مكتبتنا الشرقية عدة تأليف
مخطوطة عن الشرق بالفرنسية بعضها عن الصليبيين وخصوصاً عن تاريخ غيليموس
الدوري وعن حلب وعن الزيدية وغير ذلك من الابحاث المفيدة
- ٦٢٨ ﴿فويتالي﴾ الكاهن الايطالي فرنسيس من اهل القرن التاسع عشر .
عرّب المرحوم اخوري بولس بليط الارمني كتابه المعنون برياضة تشرين الثاني اساقفاً
لانفس المطهر القديسة طبع في حاب سنة ١٨٥٩ ثم في القدس سنة ١٨٦٤
- ٦٢٩ ﴿فيليب﴾ الاخ رئيس اخوة المدارس المسيحية المتوفى سنة ١٨٧٤ نشر
له مربعاً في مطبعتا الكاثوليكية سنة ١٨٦٦ كتابه في عبادة قلب يسوع الاقدس
- ٦٣٠ ﴿فيلبوس﴾ مطران الروم في بيروت المتوفى نحو السنة ١٦٨٠ (اطلب
الشرق ٨ [١٩٠٥]: ١٩٨) . او قفنا المرحوم الدكتور اسكتدز بارودي على كتاب
الفه المطران فيلبوس سنة ١٠٦٩هـ (١٦٥٨) يدعى مختصر علم الاصول برسم خزانه
محزوسة بيروت يبحث فيه عنه تعالى عزّ وجلّ وعن السيد المسيح ولاهوتيه واوصافه
وسياسة الامم بواسطة الدين المسيحي . وفي مكتبتنا الشرقية مجرع اناشيد وزجلّيات
ادبية بهذبا للمطران فيلبوس المذكور
- ٦٣١ ﴿فيلبوس﴾ الشاعر السرياني الحلبي كان في القرن الثامن عشر . له
ديوان شعر اكثره عامي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة السريان
في حاب تاريخها سنة ١٧٩٥ وكذلك توجد منه نسخة في ملك القس بولس سباط
(ROC, XVII. p. 243)
- ٦٣٢ ﴿فيلوكين﴾ هو ايجنايا اسقف منج اليهقولي المتوفى السنة ٥٢٣ .
(اطلب الشرق ١٦ [١٩١٣]: ٦٦٦) له تأليف عديدة في السريانية . ومما عرّب منها
ميامره المصونة في دير الزعفران بالسريانية والكرشونية . وله في مكتبة القاتيكان

- (ع ١٢٦٦) كتاب في طبقات الرهبان ومراتبهم الجسدية والروحية
 ٦٣٣ ﴿فينيك﴾ الاب اغناطيوس (الويس) اليسوعي الماسطي المرسل في سوربة
 التوتفي في ٣٠ اذار سنة ١٨٦٨. ألفت سيرة الطوباوية مريم حنة دي پارادس فطبها
 في .طبعتا سنة ١٨٦٥ . واصلح تعريب كتاب مناقب البتولية للاب بولس ريكادنا
 (١٨٦٧). وقد ألفت بعض قصائد وانشيداً عربية
 ٦٣٤ ﴿فينيلون﴾ اسقف كبراي الفرنساوي التوتفي سنة ١٧١٥ . عرب
 رفاة بك بدوي بتصرف كثير كتابه الشهير تلياك تحت عنوان مواقع الافلاك في
 وقائع تلياك فطبعة في مصر سنة ١٨٦٧ . وقد عرب المحرم الشيخ سعيد الشرتوني
 محاوراته الثلث في فن الخطابة فألحقها بطبعته لكتاب فصل الخطاب للمطران
 جرمانوس فرحات
 ٦٣٥ ﴿فيوروثيش﴾ الاب يوحنا المرسل اليسوعي التوتفي سنة ١٨٩٨ . نشر
 سنة ١٨٨٣ رسالته الشفاء الاكيد من الهراء الاضفره ونشر مع الحوري جرجس فرج
 صغير في مطبعة الآباء الفرنسيسيين في القدر كتاب الكنيسة الجامعة . ومن مخطوطاته
 مواعظ وتآليف في شروط الاعتراف والتناول منه نسخة في مكتبنا الشرقية
 (لها بقية)

نفق تحت نهر السان

بقلم الاب رفائيل غله اليسوعي

يعلم قراءنا الذين ذاروا باريس ان بين غراب تلك العاصمة الثمانية خطاً قطار
 كهربائي اسمه الشمالي الجنوبي (Nord-Sud) دلالة على وجهته في اجتيازه الحاضرة
 الكبرى وقد امتاز على انداده العديدة هناك بمروره مرتين تحت نهر السان (Seine)